



百話廊酌悅時光

BAR PATUÁ HAPPY HOUR

下午6時至晚上8時 Daily 6pm - 8pm

一杯價格享用以下兩杯精選飲品
Enjoy of two items below for the price of one

*如選擇不同飲品，則適用於較高價格飲品
*The higher price applies if different items selected

葡萄酒 WINE

白葡萄酒 WHITE WINE

2022 Quinta do Conde Quinta Vista Branco Lisboa, Portugal

每杯
By glass

128

紅葡萄酒 RED WINE

2020 Quinta do Conde Quinta Vista Tinto Lisboa, Portugal

128

雞尾酒 COCKTAIL

古典 Old Fashioned

尼格儼尼 Negroni

馬天尼 Dry Martini

威士忌高球 Whisky Highball

128

精選烈酒 SPIRITS

威士忌 Whisky

秣酒 Rum

氈酒 Gin

伏特加 Vodka

128

精選啤酒 BEER

澳門啤酒 Macau Beer

朝日啤酒 Asahi Beer

55

65

此頁載有之酒精飲料達1.2%以上酒精濃度

Alcoholic beverages listed above contain higher than 1.2% alcohol by volume

所有價錢以澳門幣計算及另加10%服務費和5%政府稅

All prices are in MOP and subject to 10% service charge and 5% government tax

茶花映月 - 限定雞尾酒

TEA BLOSSOM SERENADE COCKTAIL

雨落梧桐 Summer Flowers

238

20-Year-Old Yellow Wine, Mancino Dry Vermouth, Chrysanthemum Tea, Manuka Honey, Champagne

以20年的中國黃酒為基底，融合了用馬努卡蜂蜜製作的中式菊花茶蜜，意大利草藥酒和香檳。口感清爽，完美融合了中國黃酒和中式菊花茶的香氣，讓人回味無窮。

This cocktail is based on 20-year-old Chinese Yellow wine, blended with homemade Manuka chrysanthemum tea honey, dry vermouth, and champagne. It offers a refreshing taste that perfectly combines the rich flavors of Chinese yellow wine and the fragrant aroma of chrysanthemum tea, leaving a lasting impression.

青梅芒種 Grain In Awn

150

Sanxun Jasmine and Green Plum Tea Wine, Monkey 47 Sloe Gin, Apple Vinegar, Campari, Orange Bitters, Lemon, Cranberry, Yunnan Rose

這款酒啟發於芒種節氣習俗「煮青梅」，分別融合青梅、黑刺李、蔓越莓、檸檬與蘋果醋五種酸味，再加入自製雲南玫瑰糖漿與金巴利藥草酒進行平衡，口感豐富，清爽開胃。

This cocktail is inspired by the Chinese tradition "Boiling Green Plum" in the "Grain in Ear" solar term, it combines green plum, sloe berry, cranberry, lemon and apple vinegar into different sour taste, and adds homemade Yunnan rose syrup and Campari for balance of rich and lingering taste.

草木桂花椰 Coconut Negroni

150

G'Vine Gin, Suze, Mancino Bianco Vermouth, Osmanthus Tea, Coconut Cold Brew

這款雞尾酒在白色尼格羅尼的基礎上增添了中國桂花茶並冷萃於新鮮椰子內，口感濃郁且厚重，在椰香與藥草中帶有淡淡的桂花香氣。

This cocktail is based on White Negroni cocktail, with the addition of Chinese osmanthus tea and freshly cold brew coconut, creating a rich and heavy summer taste.

紅塵一夢 Earthly Reverie

150

Wild Mist Gin, Aperol, Mancino Sweet Vermouth, Dry Orange Peel, Lapsang Souchong Tea

百話廊調酒師選用雲南金酒結合正山小種紅茶，陳皮與兩種意大利藥草酒結合，為您呈現中式茶酒帶來的紅塵一夢。

Our Bartender selected Yunnan Gin, combined with Fujian Lapsang Souchong black tea, tangerine peel, and two kinds of Italian herbal liqueurs, presenting the red dust dream brought by Chinese tea twist.

此頁載有之酒精飲料達1.2%以上酒精濃度

Alcoholic beverages listed above contain higher than 1.2% alcohol by volume

所有價錢以澳門幣計算及另加10%服務費和5%政府稅

All prices are in MOP and subject to 10% service charge and 5% government tax

百話廊雞尾酒

PATUÁ SIGNATURE COCKTAIL

百話 Patuá

Macao Fachau Baijiu, Porcelain Mandarin Gin, Niepoort 10-Year-Old Tawny, Pei Pa Koa, Lime, Homemade Tonic Water

澳門是個獨一無二的旅遊目的地，保存了多種文化遺產。在殖民時期，僧伽羅語、馬來語和葡萄牙語和廣東話融合在一起，誕生了「帕圖亞」語言。如今，在澳門只有少數家庭仍識此語言。我們以這種獨特的雞尾酒向「帕圖亞」的後代致敬。

此雞尾酒將唯一出產自澳門的白酒與上海的氈酒和陳年10年的茶色砵酒配製而成。配上「枇杷膏」作調味並用上斯里蘭卡肉桂、印度荳蔻、馬六甲海峽的丁香和花椒作為香料。

Macao, a unique destination that preserves multi-cultural heritage. During the Colonial time, influences of Sinhala, Malay and Portuguese amalgamated with Cantonese, giving birth to the language "Patuá". Only spoken by few families in the Macanese community nowadays, we pay homage to the "Patuá" descendants with this unique cocktail. Blending the only Baijiu from Macao with Chinese Gin and 10-year-old Tawny Port. Sweetened with "Pei Pa Koa" and finally topped with an infusion of Sri Lankan cinnamon, Indian cardamom, cloves and peppercorns from the Malacca Straits.

淳 Chún

Two Moons Signature Dry Gin, Chinese Langjiu, Drambuie, Chún Signature Tea, Honey, Lemon, Milk Wash

這款優雅的雞尾酒以我們招牌粵菜餐廳「淳」命名，由充滿活力的中行政副總廚譚師傅主理。我們選用了譚師傅的最愛、來自香港的氈酒，搭配以玫瑰花瓣、鐵觀音及龍井精製而成並散發濃郁花香的淳特色茶，最後加上本地的香甜野生蜂蜜作為調味。

An elegant cocktail named after our signature Cantonese restaurant, helmed by the vibrant Chef Tam. Using Chef's favorite Gin from his hometown, Hong Kong, mixing with the signature tea of Chún for its floral fragrance as it brewed with rose petals, Iron Buddha and Longing, we finish with a sweet touch by adding in local wild honey to this delicious concoction.

蜀道 Five Foot Road

Sichuan Pepper Infused Vodka, Luzhou Lao Jiao Baijiu, Homemade Cinnamon Syrup, Homemade Tonic Water

蜀道，一所頂級四川食府，其名源於李白的《蜀道難》。

我們謹以此款辛辣的雞尾酒來襯托蜀道的理念。餐廳總廚楊師傅在伏特加酒中加入四川花椒，然後以四川瀘州老窖白酒及自製湯力水混合而成。

A spicy cocktail to match the reputation of Five Foot Road, our top Sichuan Chengdu restaurant, its name is inspired by the Southern Silk Road as it begins in Chengdu. Chef Yang infused vodka with green and red Sichuan peppercorns, then it is blended with Sichuan Luzhou Lao Jiao Baijiu and topped up with homemade tonic.

此頁載有之酒精飲料達1.2%以上酒精濃度

Alcoholic beverages listed above contain higher than 1.2% alcohol by volume

所有價錢以澳門幣計算及另加10%服務費和5%政府稅

All prices are in MOP and subject to 10% service charge and 5% government tax

百話廊雞尾酒

138

PATUÁ SIGNATURE COCKTAIL

金殿堂 Imperial Court

Shiwan Baijiu, Perfume Trees Gin, Blue Tea from Butterfly Pea Flower, Melon Liqueur, Pineapple, Lemon

澳門美高梅的主打粵菜餐廳，以手工琉璃雕塑裝飾，一系列傳統粵菜一樣光彩照人，熱情好客。受餐廳主廚徐師傅烹調風格的啟發，我們將廣東石灣白酒與香港的白蘭樹下麯酒混合在一起，製成了濃郁而芬芳的雞尾酒，最後加上蝶豆花茶，映襯著金殿堂裡琉璃裝飾。

Our staple Cantonese restaurant in MGM Macau, adorned with handcrafted Liuli sculptures, is as radiant and welcoming as its array of traditional Cantonese dishes. Inspired by Chef Tsui's robust flavors in his cuisine, we mix Guangdong Shiwan Baijiu with Perfume Trees Gin from Hong Kong to create a robust and fragrant cocktail, topped up with a butterfly pea flower tea reflecting the lustrous Liuli in Imperial Court.

盛事 Rossio

20-Year-Old Tawny Port, Ginja d'Obidos Cherry Liqueur, Hardy Organic VSOP, Homemade Tonic, Fever Tree Mediterranean Tonic

盛事以里斯本市中心非常有名的國王佩德羅四世廣場命名，也是餐廳主廚為正宗葡萄牙菜和本土澳門菜汲取靈感的地方。

將陳年20年的茶色砵酒與源自埃斯特雷馬杜拉地區的傳統野櫻桃利口酒及有機VSOP干邑融合在一起，並用自製湯力水與地中海風味湯力水一起為此款雞尾酒注入靈魂。

Named after the very famous King Pedro IV square in downtown Lisbon, Rossio is the place where Chef drew inspirations for authentic Portuguese comfort dishes and local Macanese favorites.

Aged tawny port and organic VSOP cognac is blended with traditional wild cherry liqueur sourced from the coastal Estremadura region and freshens the cocktail with our homemade tonic and Mediterranean tonic.

此頁載有之酒精飲料達1.2%以上酒精濃度

Alcoholic beverages listed above contain higher than 1.2% alcohol by volume

所有價錢以澳門幣計算及另加10%服務費和5%政府稅

All prices are in MOP and subject to 10% service charge and 5% government tax

百話廊經典雞尾酒

138

PATUÁ CLASSIC COCKTAIL

西瓜柯林 Watermelon Collins

Dog Point Sauvignon Blanc, Jasmine Tea,
Watermelon, Lemon, Jeio Prosecco Brut

黛紫煙雲 Purple Sunset

Sunxun Osmanthus and Apple Tea Wine, Perfume Tree Gin,
Tonic Water, Butterfly Pea Tea

貴妃 Lady Kwai Feh

Crimson Pangolin Gin, Lychee Liqueur, Rose Syrup,
Raspberry Puree, Lemon Juice, Jeio Prosecco Brut

白蛇傳奇 Legend of White Snake

Moutai, Laphroaig 10 Year Whisky, Lemon Juice,
Bitters, Homemade Ginger Lemon Syrup

山丘 Hill

Pierre Ferrand 1840 Cognac, Sanxun Dahongpao and Grapefruit Tea Wine,
Bourbon Maple Syrup, Lemon, Chocolate Bitters

花園司令 Gardens Sling

Monkey 47 Gin, Mango Purée, Lime, Rose Syrup,
Cherry Heering, Elder Flower Tonic

波本木桶橙光 Bourbon Barrel Spritz

Maker's Mark Bourbon Whisky, Aperol, Bourbon Maple Syrup,
Whiskey Barrel Bitters, Jeio Prosecco Brut

大紅袍馬天尼 Da Hong Pao Martini

Beefeater 24 Gin, Carpano Antica Formula, Bitters,
Dahongpao Tea Cold Brew

茉莉尼格儺尼 Jasmine Negroni

Tanqueray No.10 Gin, Mancino Bianco Vermouth,
Lillet Blanc, Elderflower Liqueur, Orange Bitters,
Jasmine Tea Cold Brew

此頁載有之酒精飲料達1.2%以上酒精濃度

Alcoholic beverages listed above contain higher than 1.2% alcohol by volume

所有價錢以澳門幣計算及另加10%服務費和5%政府稅

All prices are in MOP and subject to 10% service charge and 5% government tax

香檳

CHAMPAGNE

每杯
By glass
150ml

每瓶
By bottle

羅蘭百悅酒莊、特釀乾型、圖爾
Laurent-Perrier, La Cuvée Brut, Tours-sur-Marne

160

780

寶祿爵酒莊、天然乾型、埃佩爾奈
Pol Roger, Pure Extra Brut, Épernay

220

1,100

布麗卡沙蒙、桃紅乾型、馬恩河谷
Billecart-Salmon, Brut Rosé, Mareuil-Sur-Aÿ

260

1,280

汝納特、白中白乾型、蘭斯
Ruinart, Blanc de Blancs Brut, Reims

320

1,600

羅蘭百悅酒莊、桃紅、乾型、圖爾
Laurent-Perrier, Rosé Brut, Tours-sur-Marne

1,950

2013 香檳王、乾型、埃佩爾奈
Dom Pérignon, Millésimé Brut, Épernay

3,500

庫克酒莊、特釀、乾型、蘭斯
Krug, Grande Cuvée, Brut, Reims

4,300

2002 堡林爵酒莊、詹姆斯·邦德 007特別版、乾型、阿伊
Bollinger, James Bond 007 Special Edition, Brut, Aÿ

3,300

1988 凱歌酒莊、稀有年份、乾型、蘭斯
Veuve Clicquot Ponsardin, Rare Vintage, Brut, Reims

3,700

2000 路易王妃酒莊、水晶香檳、乾型、蘭斯
Louis Roederer, Cristal Brut, Reims

4,900

2010 巴黎之花酒莊、花樣年華、桃紅香檳、埃佩爾奈
Perrier-Jouët, Belle Epoque Rosé Brut, Épernay

5,300

1999 沙龍酒莊、白中白、乾型、梅尼爾
Salon, Blanc de Blancs, Brut, Le Mesnil

10,300

2008 路易王妃酒莊、水晶桃紅香檳、乾型、蘭斯
Louis Roederer, Cristal Rosé Brut, Reims

13,600

此頁載有之酒精飲料達1.2%以上酒精濃度

Alcoholic beverages listed above contain higher than 1.2% alcohol by volume

所有價錢以澳門幣計算及另加10%服務費和5%政府稅

All prices are in MOP and subject to 10% service charge and 5% government tax

白葡萄酒

WHITE WINE

每杯
By glass
150ml

每瓶
By bottle

2021 迦南美地酒莊、馥司令半甜系列、寧夏、中國 Kanaan Winery, Semi Sweet, Ningxia, China		450
 2023 多吉帕特酒莊、長相思、馬爾堡、新西蘭 Dog Point, Sauvignon Blanc, Marlborough, New Zealand	100	500
2020 怡園酒莊、珍藏系列、霞多麗、山西、中國 Grace Vineyard, Tasya's Vineyard, Chardonnay, Shanxi, China	140	700
2012 酒魂酒莊、大師系列、杜羅河、葡萄牙 Wine & Soul, Guru, Douro, Portugal		700
2020 舒伯格酒莊、賽靈、雷司令、阿爾薩斯、法國 Domaine Schlumberger Saering Riesling Grand Cru, Alsace, France	150	750
2020 約瑟夫杜魯酒莊、菩依府水、勃艮第、法國 Joseph Drouhin, Pouilly-Fuissé, Burgundy, France		900
2018 拉圖-瑪蒂雅克酒莊、格拉芙、波爾多、法國 Château Latour-Martillac, Pessac-Léognan, Bordeaux, France		900
2021 勒弗萊酒莊、馬貢-韋爾茲、勃艮第、法國 Domaine Leflaive, Mâcon-Verzé, Burgundy, France		1,200
2019 喬丹酒莊、普里尼-蒙哈榭 老藤、勃艮第、法國 Vincent Girardin, Puligny Montrachet Vieilles Vignes Burgundy France		1,600
2015 奔富酒莊、霞多麗、雅塔娜、澳洲 Penfolds, Chardonnay, Yattarna, South Australia Australia		3,500



可持續
Sustainable

此頁載有之酒精飲料達1.2%以上酒精濃度

Alcoholic beverages listed above contain higher than 1.2% alcohol by volume

所有價錢以澳門幣計算及另加10%服務費和5%政府稅

All prices are in MOP and subject to 10% service charge and 5% government tax

紅葡萄酒

RED WINE

每杯
By glass
150ml

每瓶
By bottle

2016 瓦拉多酒莊、多瑞加、杜羅河、葡萄牙 Quinta Do Vallado, Touriga Nacional, Douro, Portugal	110	550
2021 杜克霍恩酒莊、誘餌系列、赤霞珠、加州、美國 Duckhorn Vineyard, Decoy, Cabernet Sauvignon, California, USA	120	580
2020 莎迷爾酒莊、梅爾居雷、勃艮第、法國 Château de Chamirey, Mercurey, Burgundy, France	160	800
2014 銀色高地酒莊、家族珍藏、寧夏、中國 Silver Heights, Family Reserve, Ningxia, China		850
2019 天塞酒莊、天山南麓焉耆盆地、馬瑟蘭、新疆、中國 Tiansai, Skyline of Gobi, Selection Marselan, Xinjiang, China		850
2014 克拉斯托酒莊、羅麗紅、杜羅河、葡萄牙 Quinta do Crasto, Tinta Roriz, Douro, Portugal		950
2003 歐博酒莊、精選系列、杜羅河、葡萄牙 Oboé, Grande Escolha, Douro, Portugal		1,300
2019 隆布萊酒莊、莫瑞-聖-丹尼斯、勃艮第、法國 Domaine Lambrays, Morey-Saint-Denis, Burgundy, France		1,800
2003 門羅酒莊、奧魯系列、杜羅河、葡萄牙 Quinta do Portal, Auru, Douro, Portugal		2,550
2010 靚茨伯酒莊、波亞克、波爾多、法國 Château Lynch-Bages, Pauillac, Bordeaux, France		3,800
2014 敖雲、赤霞珠、雲南、中國 Ao Yun, Cabernet Sauvignon, Yunnan, China		4,500
2015 敖雲、赤霞珠、雲南、中國 Ao Yun, Cabernet Sauvignon, Yunnan, China		4,500

此頁載有之酒精飲料達1.2%以上酒精濃度

Alcoholic beverages listed above contain higher than 1.2% alcohol by volume

所有價錢以澳門幣計算及另加10%服務費和5%政府稅

All prices are in MOP and subject to 10% service charge and 5% government tax

干邑 COGNAC

拿破崙 VSOP
Courvoisier VSOP

每杯
By glass

每瓶
By bottle

80 800

卡倫茲 VSOP
Croizet VSOP

100 1,000

人頭馬 VSOP
Rémy Martin VSOP

120 1,200

軒尼詩 VSOP
Hennessy VSOP

130 1,300

金象 XO
Otard XO

140 1,400

喜達利傳奇 1863
Hardy Legend 1863

150 1,500

御鹿致美 XO
Hine Antique XO

200 2,000

喜達利 XO
Hardy XO

230 2,300

人頭馬 XO
Rémy Martin XO

320 3,200

卡倫茲 XO
Croizet XO

320 3,200

馬爹利藍帶
Martell Cordon Bleu

380 3,800

馬爹利 XO
Martell XO

420 4,200

軒尼詩 XO
Hennessy XO

420 4,200

此頁載有之酒精飲料達1.2%以上酒精濃度

Alcoholic beverages listed above contain higher than 1.2% alcohol by volume

所有價錢以澳門幣計算及另加10%服務費和5%政府稅

All prices are in MOP and subject to 10% service charge and 5% government tax

干邑 COGNAC

每瓶
By bottle

卡倫茲特級 EXTRA
Croizet EXTRA

4,800

拉菲堡
Chateau Lafite Rothschild Très Vieille Réserve

9,800

喜達利金禧50年特別版
Hardy Noces d'Or Sublime

11,000

軒尼詩 XO
Hennessy XO Iridescence 1.5 Liters

13,200

卡倫茲1968
Croizet 1968

16,380

軒尼詩 杯莫停
Hennessy Paradis

22,000

人頭馬路易十三
Rémy Martin Louis XIII

55,000

理查軒尼詩
Richard Hennessy

62,000

此頁載有之酒精飲料達1.2%以上酒精濃度

Alcoholic beverages listed above contain higher than 1.2% alcohol by volume

所有價錢以澳門幣計算及另加10%服務費和5%政府稅

All prices are in MOP and subject to 10% service charge and 5% government tax

蘇格蘭威士忌 SCOTCH WHISKY

	每杯 By glass	每瓶 By bottle
尊尼獲加綠牌 Johnnie Walker Green Label	100	1,000
芝華士 18年 Chivas Regal 18 Years	100	1,000
尊尼獲加 金牌 Johnnie Walker Gold Label Reserve	100	1,000
皇家禮炮 21年 Royal Salute 21 Years	220	2,200
尊尼獲加 藍牌 Johnnie Walker Blue Label	350	3,500
百齡罈 30年 Ballantine's 30 Years	460	4,600
尊尼獲加 藍牌 幽靈 珍稀系列 皇家格蘭諾裡 Johnnie Walker Blue Label Ghost & Rare Glenury Royal		6,000
尊尼獲加 喬治五世 Johnnie Walker King George V		7,500

此頁載有之酒精飲料達1.2%以上酒精濃度

Alcoholic beverages listed above contain higher than 1.2% alcohol by volume

所有價錢以澳門幣計算及另加10%服務費和5%政府稅

All prices are in MOP and subject to 10% service charge and 5% government tax

麥卡倫威士忌精選 THE MACALLAN SELECTION

每杯
By glass

每瓶
By bottle

麥卡倫12年 雙木雪梨桶
The Macallan 12 Years Double Cask

160

1,600

麥卡倫12年 雪梨桶
The Macallan 12 Years Sherry Oak

210

2,100

麥卡倫15年 雙木雪梨桶
The Macallan 15 Years Double Cask

390

3,900

麥卡倫15年 橡木桶
The Macallan 15 Years Fine Oak

400

4,000

麥卡倫 盈鑽
The Macallan Litha

3,000

2022 麥卡倫 經典復刻
The Macallan Classic Cut

5,900

2022 麥卡倫 Rare Cask
The Macallan Rare Cask

7,100

麥卡倫18年 雙木雪梨桶
The Macallan 18 Years Double Cask

850

8,500

麥卡倫18年 雪梨桶
The Macallan 18 Years Sherry Oak

1,300

13,000

麥卡倫21年 橡木桶
The Macallan 21 Years Fine Oak

35,000

麥卡倫25年 橡木桶
The Macallan 25 Years Fine Oak

55,000

麥卡倫25年 雪梨桶
The Macallan 25 Years Sherry Oak

65,000

麥卡倫25年 璀璨
The Macallan M Decanter

74,000

麥卡倫30年 橡木桶
The Macallan 30 Years Fine Oak

120,000

此頁載有之酒精飲料達1.2%以上酒精濃度

Alcoholic beverages listed above contain higher than 1.2% alcohol by volume

所有價錢以澳門幣計算及另加10%服務費和5%政府稅

All prices are in MOP and subject to 10% service charge and 5% government tax

蘇格蘭純麥芽威士忌
SINGLE MALT SCOTCH WHISKY

每杯
By glass

每瓶
By bottle

斯佩賽德
Speyside

格蘭李維 12年 Glenlivet 12 Years	65	650
格蘭菲迪 12年 Glenfiddich 12 Years	65	650
蘇格登 12年 Singleton of Glen Ord 12 years	100	1,000
格蘭露斯12年 The Glenrothes 12 Years		1,280
格蘭李維 18年 Glenlivet 18 Years	200	2,000
蘇格登 18年 Singleton of Glen Ord 18 years	220	2,200
格蘭艾樂奇 18年 Glenallachie 18 Years	370	3,700
格蘭露斯 18年 The Glenrothes 18 Years		3,800
蘇格登 35年 Singleton of Glen Ord 35 years		19,700
格蘭李維 高登 麥克菲爾 70年 Glenlivet Gordon & McPhail 70 years		300,000

此頁載有之酒精飲料達1.2%以上酒精濃度
Alcoholic beverages listed above contain higher than 1.2% alcohol by volume

所有價錢以澳門幣計算及另加10%服務費和5%政府稅
All prices are in MOP and subject to 10% service charge and 5% government tax

蘇格蘭純麥芽威士忌

SINGLE MALT SCOTCH WHISKY

高原 Highland

	每杯 By glass	每瓶 By bottle
汀斯頓 12年 Deanston 12 years	110	1,100
高原騎士12年 Highland Park 12 Years		1,100
格蘭摩治 金塔魯班 砵酒桶陳年 Glenmorangie The Quinta Ruban Port Wood Finish	120	1,200
格蘭摩治 雪莉桶陳年 Glenmorangie La Santa Sherry Wood Finish	120	1,200
格蘭摩治 納塔朵 - 蘇岱酒桶陳年 Glenmorangie Nectar d'Or - Sauternes Wood Finish	130	1,300
奧邦 14年 Oban 14 Years	220	2,200
格蘭摩治 18年 Glenmorangie 18 Years	220	2,200
格蘭摩治 稀印 Glenmorangie Signet	400	4,000

斯凱島 Isle of Skye

泰斯卡 10年 Talisker 10 years	100	1,000
------------------------------	-----	-------

艾拉島 Islay

拉佛伊哥 10年 Laphroaig 10 years	100	1,000
拉格花連 16年 Lagavulin 16 Years	150	1,500
布魯希拉迪奇經典 Bruichladdich	170	1,700
齊爾可門 100% 艾拉島 Kilchoman 100% Islay	200	2,000
齊爾可門 塞納灘 Kilchoman Sanaig	210	2,100

此頁載有之酒精飲料達1.2%以上酒精濃度
Alcoholic beverages listed above contain higher than 1.2% alcohol by volume

所有價錢以澳門幣計算及另加10%服務費和5%政府稅
All prices are in MOP and subject to 10% service charge and 5% government tax

純麥芽威士忌

SINGLE MALT WHISKY

	每杯 By glass	每瓶 By bottle
琥珀 純麥芽 波本 OMAR Single Malt Bourbon Type	110	1,100
琥珀 純麥芽 雪莉 OMAR Single Malt Sherry Type	120	1,200
噶瑪蘭 經典獨奏 波本桶原酒 Kavalan Solist Ex-Bourbon Cask	250	2,500
琥珀 原酒 純麥芽 雪莉桶 OMAR Cask Strength Single Malt Sherry Cask		3,600

此頁載有之酒精飲料達1.2%以上酒精濃度

Alcoholic beverages listed above contain higher than 1.2% alcohol by volume

所有價錢以澳門幣計算及另加10%服務費和5%政府稅

All prices are in MOP and subject to 10% service charge and 5% government tax

日本威士忌

JAPANESE WHISKY

	每杯 By glass	每瓶 By bottle
餘市 原酒 Nikka From The Barrel	100	1,000
竹鶴 純麥芽 Taketsuru Pure Malt	160	1,600
山崎 珍藏 單一麥芽 Yamazaki Reserve Single Malt	280	2,800
響和風醇韵 Hibiki Harmony	300	3,000
山崎 12年 單一麥芽 Yamazaki 12 Years Single Malt	500	5,000
白州 12年 單一麥芽 Hakushu 12 Years Single Malt	700	7,000
白州 18年 單一麥芽 Hakushu 18 Years Single Malt		17,000
山崎 18年 單一麥芽 Yamazaki 18 Years Single Malt		22,500
響 21年 Hibiki 21 Years Blended		24,000
白州 25年 單一麥芽 Hakushu 25 Years Single Malt		125,000
山崎 雪莉桶 2016 Yamazaki Sherry Cask 2016		145,000
響 30年 Hibiki 30 Years Blended		180,000
山崎 25年 單一麥芽 Yamazaki 25 Years Single Malt		300,000

此頁載有之酒精飲料達1.2%以上酒精濃度

Alcoholic beverages listed above contain higher than 1.2% alcohol by volume

所有價錢以澳門幣計算及另加10%服務費和5%政府稅

All prices are in MOP and subject to 10% service charge and 5% government tax

波本威士忌 BOURBON WHISKEY

	每杯 By glass	每瓶 By bottle
布魯克 - 1升 Ezra Brooks - 1L	60	600
美格 Maker's Mark	65	650
布萊特 籠子版 10年 Bulleit Frontier 10 Year Old	110	1,100
飛鷹 10年 Eagle Rare 10 Year Old	110	1,100
伍德福德珍藏 - 1升 Woodford Reserve Distiller's Select - 1L	110	1,100
Johnny Drum 私人桶藏 Johnny Drum Private Stock	120	1,200
愛威威廉斯 1783 小批量 Evan William 1783 Small Batch	130	1,250
杰斐遜 標準 Jefferson's Standard	130	1,300
酩帝 波本 Michter's Bourbon	130	1,300
黃石 精選 Yellowstone Select	140	1,400
愛利加 烤桶 Elijah Craig Toasted Barrel	150	1,500
聖睿 Larceny	160	1,600
巴素 · 海頓 Basil Hayden	180	1,750
波蘭頓 單桶 Blanton Original	480	4,800

此頁載有之酒精飲料達1.2%以上酒精濃度

Alcoholic beverages listed above contain higher than 1.2% alcohol by volume

所有價錢以澳門幣計算及另加10%服務費和5%政府稅

All prices are in MOP and subject to 10% service charge and 5% government tax

黑麥威士忌

RYE WHISKEY

布萊特 95
Bulleit '95'

留名溪肯
Knob Creek

酪帝
Michter's

每杯
By glass

每瓶
By bottle

75

750

120

1,200

130

1,300

此頁載有之酒精飲料達1.2%以上酒精濃度

Alcoholic beverages listed above contain higher than 1.2% alcohol by volume

所有價錢以澳門幣記算及另加10%服務費和5%政府稅

All prices are in MOP and subject to 10% service charge and 5% government tax

氈酒 GIN

添加利
Tanqueray

每杯
By glass

65

每瓶
By bottle

650

添加利十號
Tanqueray No. 10

80

800

馬爾菲
Malfy

90

900

阿科里
Akori

90

900

坦恩
Tann's

90

900

布羅克曼
Brockman

100

1,000

克羅斯基
Cross Keys

100

1,000

噶瑪蘭
Kavalan

100

1,000

倫敦一號
London No.1

100

1,000

金馬雷
Ginmare

100

1,000

倫敦三號
London No.3

100

1,000

馬丁·米勒
Martin Miller's

100

1,000

孟買之星
Star of Bombay

100

1,000

此頁載有之酒精飲料達1.2%以上酒精濃度

Alcoholic beverages listed above contain higher than 1.2% alcohol by volume

所有價錢以澳門幣計算及另加10%服務費和5%政府稅

All prices are in MOP and subject to 10% service charge and 5% government tax

氈酒 GIN

飛行
Aviation

每杯
By glass

100

每瓶
By bottle

1,000

布魯姆
Bloom

100

1,000

鬥牛犬
Bulldog

100

1,000

普利茅斯
Plymouth

100

1,000

紀凡果香
G'Vine Floraison

100

1,000

季之美
Ki No Bi

120

1,200

史密斯
Sipsmith

120

1,200

亨利爵士
Hendrick's

120

1,200

澳門金酒
Owl Man

120

1,200

此頁載有之酒精飲料達1.2%以上酒精濃度

Alcoholic beverages listed above contain higher than 1.2% alcohol by volume

所有價錢以澳門幣記算及另加10%服務費和5%政府稅

All prices are in MOP and subject to 10% service charge and 5% government tax

氈酒 GIN

六
Roku

每杯
By glass

140

每瓶
By bottle

1,400

貢品
Le Tribute

150

1,500

白蘭樹下
Perfume Trees

160

1,600

雙月
Two Moons

160

1,600

上海百色林
Porcelain Shanghai

160

1,600

上海百色林柑橘
Porcelain Shanghai Mandarin

160

1,600

猴子 47
Monkey 47

160

1,600

紅潘格林
Crimson Pangolin

180

1,800

紅潘格林 黑枸杞 茉莉及蓮藕
Crimson Pangolin Black Goji Jasmine and
Lotus Root Edition

180

1,800

紅潘格林 蜜桃 玫瑰及荔枝茶
Crimson Pangolin Peach Rose and
Lychee Tea Edition

180

1,800

紅潘格林 橡木桶
Crimson Pangolin Oak Barrel Edition

180

1,800

此頁載有之酒精飲料達1.2%以上酒精濃度

Alcoholic beverages listed above contain higher than 1.2% alcohol by volume

所有價錢以澳門幣計算及另加10%服務費和5%政府稅

All prices are in MOP and subject to 10% service charge and 5% government tax

伏特加 VODKA

蕭邦
Chopin

每杯
By glass

80

每瓶
By bottle

800

蒂朵斯
Tito's

80

800

灰鵝
Grey Goose

80

800

坎特一號
Ketel One

80

800

波特世紀伯爵
Potocki

90

900

成吉思汗
Chinggis Khan

100

1,000

索永布
Soyombo

100

1,000

白鯨
Beluga Silver

100

1,000

克裡姆林傳奇
Legend of Kremlin

1,400

終極
Ultimat

1,500

御龍
Royal Dragon

1,600

優客
U'luvka

1,880

瓦爾特
Valt

2,200

白鯨 金尊
Beluga Gold

4,800

此頁載有之酒精飲料達1.2%以上酒精濃度

Alcoholic beverages listed above contain higher than 1.2% alcohol by volume

所有價錢以澳門幣計算及另加10%服務費和5%政府稅

All prices are in MOP and subject to 10% service charge and 5% government tax

龍舌蘭 TEQUILA

夏華杜華
Herradura Añejo

每杯
By glass

每瓶
By bottle

100

1,000

培恩 XO 咖啡
Patron XO Café

100

1,000

基督莊園
Hacienda del Cristero

110

1,100

培恩 柑橘
Patron Citronage

120

1,200

唐胡裡奧 白
Don Julio Blanco

150

1,500

培恩 銀
Patron Silver

150

1,500

培恩 瑞樸薩多
Patron Reposado

150

1,500

培恩 珍藏
Patron Añejo

180

1,800

唐胡裡奧 1942
Don Julio 1942

5,000

克斯 阿蘇爾 銀
Clase Azul Plata

6,200

培恩 白金
Patron Grand Platinum

6,500

克斯 阿蘇爾 瑞普薩多
Clase Azul Reposado

6,800

克斯 阿蘇爾 金
Clase Azul Gold

12,000

頂級培恩 波爾多陳年
Gran Patron Burdeos

18,000

此頁載有之酒精飲料達1.2%以上酒精濃度

Alcoholic beverages listed above contain higher than 1.2% alcohol by volume

所有價錢以澳門幣計算及另加10%服務費和5%政府稅

All prices are in MOP and subject to 10% service charge and 5% government tax

𣎵酒 RUM

每杯
By glass

每瓶
By bottle

奇峰 XO、巴貝多
Mount Gay XO, Barbados

85

850

巴班考特4年、海地
Barbancourt 4 Years, Haiti

140

1,400

萊特 XO 珍藏、蓋亞那
Pyrat Rum XO Reserve, Guyana

160

1,600

馬珠沙林15年、多明尼加共和國
Matusalem 15 Years, Dominican Republic

160

1,600

薩凱帕23年、危地馬拉
Zacapa Centenario 23 Years, Guatemala

160

1,600

杜蘭朵 15年、蓋亞那
El Dorado 15 Years, Guyana

200

2,000

內森 白、法屬馬提尼克島
Neisson White, Martinique, France

220

2,200

巴班考特 15年、海地
Barbancourt 15 Years, Haiti

220

2,200

帕薩姿 海軍航海、英屬維爾京群島
Pusser's Navy Sailing Decanter,
British Virgin Islands

2,500

帕薩姿 海軍帆船酒壺 納爾遜船、
英屬維爾京群島
Pusser's Navy Decanter Nelsons Ship,
British Virgin Islands

2,500

獨裁者 XO 狂傲、哥倫比亞
Dictador XO Insolent Solera, Columbia

2,800

內森 特別珍藏、法屬馬提尼克島
Neisson Reserve Special, Martinique France

3,000

帕薩姿 海軍酒壺 特拉法加 兩百週年紀念、
英屬維爾京群島
Pusser's Navy Decanter Trafalgar Bicentenary,
British Virgin Islands

3,200

此頁載有之酒精飲料達1.2%以上酒精濃度

Alcoholic beverages listed above contain higher than 1.2% alcohol by volume

所有價錢以澳門幣計算及另加10%服務費和5%政府稅

All prices are in MOP and subject to 10% service charge and 5% government tax

啤酒 BEER

青島無酒精
Tsing Tao Alcohol Free

40

澳門金啤
Macau Golden Ale

55

藍妹
Blue Girl

55

青島
Tsing Tao

55

趣眼
Funny Eye

65

朝日
Asahi Super Dry

65

喜力
Heineken

65

百話廊無酒精雞尾酒 PATUÁ MOCKTAIL

蟠桃天堂 Peach Paradise
Long Jing Tea, Peach Puree, Lime Juice, Rose Syrup

80

桂花茶妃 Osmanteani
Organic Chamomile Blossoms Tea, Osmanthus, Cinnamon, Caramel Syrup

80

蝶舞清檸 Butterfly Dance Lemonade
Butterfly Pea Tea, Ham Ling Chat Syrup, Sprite

80

此頁載有之酒精飲料達1.2%以上酒精濃度

Alcoholic beverages listed above contain higher than 1.2% alcohol by volume

所有價錢以澳門幣計算及另加10%服務費和5%政府稅

All prices are in MOP and subject to 10% service charge and 5% government tax

咖啡 COFFEE

48

美式咖啡
Americano

特濃咖啡
Espresso

泡沫咖啡
Cappuccino

鮮奶咖啡
Café Latte

茶 TEA

48

有機早餐紅茶
Organic Breakfast Tea

有機伯爵薰衣草紅茶
Organic Lavender Earl Grey Tea

經典山梅茶
Mountain Berry Tea

有機薄荷茶
Organic Peppermint Tea

有機洋甘菊茶
Organic Chamomile Blossoms Tea

汽水 SOFT DRINKS

45

可樂
Coke

無糖可樂
Coke No Sugar

雪碧
Sprite

乾薑水
Ginger Ale

芬味樹湯力水 - 印度、接骨木花、地中海
Fever Tree Tonic Water - Premium Indian, Elderflower, Mediterranean

活力美肌混合果汁

REJUVENATING BLENDED JUICE

煥采
蘋果、青瓜、西芹
Overhauler
Green Apple, Cucumber, Celery

65

茄紅的天空
蕃茄、甘筍、蘋果、菠蘿
Tomato Heaven
Tomato, Carrot, Red Apple, Pineapple

能量提升
橙、青瓜、薑、葡萄
Energy Boost
Orange, Cucumber, Ginger, Grapes

果汁

JUICES

蘋果
Apple

60

香橙
Orange

甘筍
Carrot

西瓜
Watermelon

蜜瓜
Honeydew Melon

西芹
Celery

雪梨
Pear

混合果汁 (任選以下2或3款蔬果)
蘋果、橙、西瓜、蜜瓜、甘筍、西芹、雪梨
Blend Your Own Juice (2 or 3 types of fruit and vegetable)
Apple, Orange, Watermelon, Honeydew Melon, Carrot, Celery, Pear

65

另加蜜糖 (28克)
Add Honey (28g)

15

礦泉水 STILL WATER

依雲 330毫升 Evian 330ml	40
依雲 750毫升 Evian 750ml	75
普娜 500毫升 Acqua Panna 500ml	50
普娜 750毫升 Acqua Panna 750ml	75

有氣礦泉水 SPARKLING WATER

派瑞絲 250毫升 Pedras 250ml	35
派瑞絲 750毫升 Pedras 750ml	75
原味巴黎 330毫升 Perrier 330ml	40
原味巴黎 750毫升 Perrier 750ml	75
聖沛黎洛 250毫升 San Pellegrino 250ml	40
聖沛黎洛 750毫升 San Pellegrino 750ml	75

百話廊小食

PATUÁ SNACKS

- | | | |
|---|--|-----|
|  | <p>炙燒毛豆
 辛香料及醬油醃制
 Burnt "Mao Dou"
 Marinated with Soy Sauce and Spices</p> | 38 |
|  | <p>黑松露薯條
 Truffles Fries</p> | 68 |
| | <p>伊比利亞豬五花肉
 燒菠蘿、醬油
 Iberico Pork Butabara
 Grilled Pineapple, Shoyu Glaze</p> | 68 |
|  | <p>水牛芝士雪茄
 香辣蕃茄醬
 Mozzarella Cigars
 Spicy Marinara</p> | 68 |
| | <p>雪梨巴馬火腿
 藍芝士碎、核桃
 Prosciutto Di Parma Ham with Pear
 Blue Cheese Crumbles, Walnut</p> | 68 |
|  | <p>帝皇蟹沙律
 黃金法式甜包、W3魚子醬、細香蔥
 King Crab Salad
 Golden Brioche, W3 Caviar, Chives</p> | 88 |
| | <p>香脆炸雞翼
 五香、藍芝士醬
 Fried Chicken Wings
 5 Spice, Blue Cheese Dip</p> | 98 |
|  | <p>迷你和牛漢堡
 洋葱醬、蒙特利爾芝士
 Wagyu Beef Sliders
 Onion Jam, Monterey Jack Cheese</p> | 98 |
|  | <p>焗意大利火腿千層酥
 拉克萊特芝士、松露薄片
 Baked Phyllo with Prosciutto Cotto Ham
 Raclette Cheese, Shaved Truffle</p> | 128 |
|  | <p>時令水果拼盤
 Seasonal Fruit Platter</p> | 128 |



推介
Recommended



素菜
Vegetarian



可持續
Sustainable



採用清真認證食材製成
Prepared with Halal
Certified Ingredients

所有價錢以澳門幣計算及另加10%服務費和5%政府稅

All prices are in MOP and subject to 10% service charge and 5% government tax